

UC 12168 12F

CBM003 ADD/CHANGE FORM

APPROVED MAR 27 2013

Undergraduate Council
 New Course Course Change
 Core Category: Lang/Phil/Culture Effective Fall 2014

or

Graduate/Professional Studies Council
 New Course Course Change
 Effective Fall 2013

1. Department: Hispanic Studies College: CLASS
 2. Faculty Contact Person: Guillermo de los Reyes Telephone: 3-3716 Email: jdelosreyes@uh.edu

3. Course Information on New/Revised course:
 • Instructional Area / Course Number / Long Course Title:
SPAN / 3375 / UNITED STATES HISPANIC CULTURE AND CIVILIZATION
 • Instructional Area / Course Number / Short Course Title (30 characters max.)
SPAN / 3375 / US HISPANIC CULTURE & CIV
 • SCH: 3.00 Level: JR CIP Code: 1609050001 Lect Hrs: 3 Lab Hrs: 0

RECEIVED OCT 12 2012

4. Justification for adding/changing course: To meet core curriculum requirements
 5. Was the proposed/revised course previously offered as a special topics course? Yes No
 If Yes, please complete:

- Instructional Area / Course Number / Long Course Title:
 ____ / ____ / ____
- Course ID: ____ Effective Date (currently active row): ____

6. Authorized Degree Program(s): BA
 • Does this course affect major/minor requirements in the College/Department? Yes No
 • Does this course affect major/minor requirements in other Colleges/Departments? Yes No
 • Can the course be repeated for credit? Yes No (if yes, include in course description)

7. Grade Option: Letter (A, B, C...) Instruction Type: lecture ONLY (Note: Lect/Lab info. must match item 3, above.)

8. If this form involves a change to an existing course, please obtain the following information from the course inventory: Instructional Area / Course Number / Long Course Title
SPAN / 3375 / UNITED STATES HISPANIC CULTURE AND CIVILIZATION
 • Course ID: 42888 Effective Date (currently active row): 20103

9. Proposed Catalog Description: (If there are no prerequisites, type in "none".)
 Cr: 3. (3-0). Prerequisites: ~~SPAN 3301 or SPAN 3307 and SPAN 3302 or SPAN 3308.~~ Description (30 words max.): Survey of the cultural history of Hispanics in the United States. Analysis of major cultural, social, literary, and political topics. Taught in Spanish.

10. Dean's Signature: _____ Date: 10/8/12
 Print/Type Name: Sarah Fishman

REQUEST FOR COURSES IN THE CORE CURRICULUM

Originating Department or College: Hispanic Studies

Person Making Request: Guillermo de los Reyes

Telephone: 713-743-3716

Email: jdelosreyes@uh.edu

Dean's Signature: _____

Date: 9/10/2012

Course Number and Title: SPAN 3375 US Hispanic Culture and Civilization

Please attach in separate documents:

Completed CBM003 Add/Change Form with Catalog Description

Syllabus

List the student learning outcomes for the course (Statements of what students will know and be able to do as a result of taking this course. See appended hints for constructing these statements):

Students will be introduced to the variety of cultures represented in the Hispanic/ Latino cultures in the United States.

Students will increase grammatical and linguistic accuracy in Spanish, both in written and oral discourse.

Students will develop the ability to write analytically about cultural topics in Spanish with a specific focus on US Latino culture and civilization.

Student will strengthen their research skills, formulate research questions, and promote their critical thinking.

Students will critically analyze literary works by writing and presenting on the material read in class

Component Area for which the course is being proposed (check one):

Communication

American History

Mathematics

Government/Political

Science

Language, Philosophy, & Culture

Social & Behavioral Science

Creative Arts

Component Area Option

Life & Physical Sciences

Competency areas addressed by the course (refer to appended chart for competencies that are required and optional in each component area):

X Critical Thinking

Teamwork

X Communication Skills

X Social Responsibility

Empirical & Quantitative Skills

X Personal Responsibility

Because we will be assessing student learning outcomes across multiple core courses, assessments assigned in your course must include assessments of the core competencies. For each competency checked above, indicated the specific course assignment(s) which, when completed by students, will provide evidence of the competency. Provide detailed information, such as copies of the paper or project assignment, copies of individual test items, etc. A single assignment may be used to provide data for multiple competencies.

Critical Thinking:

Students will demonstrate critical thinking by writing a three page paper that will require them to analyze the course's major themes and at least one primary source relevant to the class discussion. The assignment will include a list of points that will promote and elicit critical thinking.

Sample paper assignment:

Write a paper on a cultural celebration, holiday, historical moment or cultural representation of one of the Hispanic groups in the United States. Please use the cultural readings and short stories analyzed in class, as well as the films and other forms of cultural production that were discussed in class. In addition, you will need to include other sources that you deem relevant to the assignment. Some sample topics include: 1960s and 1970s counterculture, transnational communities, political exile, music and identity, and gender/sexuality.

This assignment will be written in Spanish and uploaded to the course webpage.

In addition to the Spanish language writing assignment, students will complete one assignment in English that can also be used to assess critical thinking: ACTFL Proficiency level reading comprehension assignment: Students will write a three-page analytical paper in English critiquing and synthesizing one of the required readings. It will be uploaded to the course webpage.

Communication Skills:

In the same two assignments, students will demonstrate their communication skills.

The focus will be on teaching the students that writing is a process. The essays will be graded in three steps. 1. The student will first submit a brief description of his or her chosen topic; 2. The student will submit a rough draft; 3. The student will incorporate the comments and corrections made to the rough draft to submit a final, polished essay.

All student work will be evaluated in accordance with the rubric posted on the Writing Center's website: <http://www.uh.edu/writecen/Faculty/rubricdevelopment.php>

Empirical & Quantitative Skills:

Click here to enter text.

Teamwork:

Click here to enter text.

Social Responsibility:

In the same two written assignments, students will address issues of social responsibility

Personal Responsibility:

In the same two written assignments, students will address issues of personal responsibility.

Will the syllabus vary across multiple section of the course? Yes No

If yes, list the assignments that will be constant across sections:

The two essays, one written in Spanish, one in English, will be constant across all sections.

Inclusion in the core is contingent upon the course being offered and taught at least once every other academic year. Courses will be reviewed for renewal every 5 years.

The department understands that instructors will be expected to provide student work and to participate in university-wide assessments of student work. This could include, but may not be limited to, designing instruments such as rubrics, and scoring work by students in this or other courses. In addition, instructors of core courses may be asked to include brief assessment activities in their course.

Dept. Signature: _____

Will the syllabus vary across multiple section of the course? Yes No

If yes, list the assignments that will be constant across sections:

Yes -- All sections will include the essay questions on the exams as well as the research paper.

Inclusion in the core is contingent upon the course being offered and taught at least once every other academic year. Courses will be reviewed for renewal every 5 years.

The department understands that instructors will be expected to provide student work and to participate in university-wide assessments of student work. This could include, but may not be limited to, designing instruments such as rubrics, and scoring work by students in this or other courses. In addition, instructors of core courses may be asked to include brief assessment activities in their course.

Dept. Signature: _____

for Anodeli Bencomo

COURSE SYLLABUS

DEPARTMENT: Hispanic Studies
COURSE NUMBER: SPAN 3375
NAME OF COURSE: US Hispanic Culture and Civilization
NAME OF INSTRUCTOR: Dr. Christina L. Sisk

The information contained in this class syllabus is subject to change without notice. Students are expected to be aware of any additional course policies presented by the instructor during the course.

Learning Outcomes

El objetivo de este curso es familiarizarse y desarrollar los diferentes métodos y reglas para el análisis cultural. De esta manera, el estudiante podrá analizar y comprender conceptos teóricos e históricos y tendrá un mayor conocimiento de la cultura latina de Estados Unidos. Los estudiantes serán introducidos a la variedad de culturas representadas en las culturas hispanas / latinas en los Estados Unidos. Los estudiantes aumentarán la precisión gramatical y lingüística en español, tanto en el discurso escrito y oral. Los estudiantes desarrollarán la habilidad de escribir analíticamente acerca de temas culturales en español con un enfoque específico en la cultura latina de EE.UU. y la civilización. Estudiantes fortalecerán sus habilidades de investigación, formular preguntas de investigación, y promover el pensamiento crítico. Los estudiantes analizarán críticamente las obras literarias por escrito y presentar el material leído en clase Al mismo tiempo, el estudiante deberá aprender los datos necesarios concenientes a los distintos subgrupos incluyendo cada contexto histórico y social. Se profundizará el entendimiento de los estudiantes por medio de lecturas, conversación dirigida, películas, tareas, trabajos cortos y el proyecto final.

Major Assignments/Exams

Participación	15%
Pruebas y tarea	15%
Trabajos cortos (2)	20%
Exámenes (2)	30%
Proyecto final	20%

Participación (15%): Cada estudiante deberá participar activamente en las discusiones de clase y hablar diariamente. Esta participación es de suma importancia para desarrollar los temas de cada texto. Los comentarios deberán articular una opinión razonada y no solamente una

COURSE SYLLABUS

manifestación de acuerdo o desacuerdo con el tema. Cada estudiante tendrá las lecturas preparadas antes de llegar a clase. Parte de la preparación también implica tener el vocabulario listo para hablar y expresar sus ideas en español (aunque las lecturas sean en inglés).

Nota de participación: Estas descripciones de las notas de participación servirán para guiar a los/las estudiantes a lo que se espera de ellos/ellas:

A (90-98) Siempre llega a clase preparado/a, a tiempo y listo/a para trabajar. Participa activamente en todas las actividades. Frecuentemente es voluntario y contribuye al trabajo hecho en grupos.

B (80-89) Casi siempre llega a clase preparado/a, pero de vez en cuando se le olvida hacer y entregar la tarea o aprender el material. También llega a clase tarde ocasionalmente. Regularmente participa en las actividades en clase. A veces es voluntario/a pero se espera a que la profesora lo/la escoja para contestar las preguntas de discusión.

C (70-79) Seguido llega a clase sin prepararse y le afecta su habilidad de participar en actividades. Regularmente llega tarde y por eso se le pasa escuchar instrucciones claves y le hace falta el tiempo de práctica. Contribuye seguido a las actividades pero normalmente lo hace solo cuando la profesora se lo pide. Su participación en las actividades de grupo es mínima.

D/F (< 70) Siempre llega a clase sin estar preparado/a y frecuentemente está ausente. Raramente participa en las actividades y no puede contestar cuando la profesora le hace una pregunta porque no está preparado. No participa en ningún grupo.

Pruebas y tareas (15%): Los/as estudiantes tendrán tareas sobre las lecturas. Estas tareas pueden requerir investigación adicional, principalmente por Internet para suplementar las lecturas. Las instrucciones y preguntas estarán en Blackboard Vista. Cada estudiante debe llegar a clase con estas preguntas contestadas y listas para entregar aunque la profesora no las recogerá todos los días. También se darán pequeñas pruebas en clase sobre las lecturas. La profesora no anunciará las fechas para estas pruebas entonces los/as estudiantes deben llegar preparados/as a todas las clases.

Trabajos cortos (20% - 10% cada uno): Cada estudiante tendrá que escribir dos trabajos cortos de 2 a 3 páginas, escritas a computadora o máquina (márgenes de una pulgada, a doble espacio y la letra de tamaño 12). Los trabajos deben ser escritos en español. También tendrán que entregar una copia de los trabajos cortos en papel a la profesora y otra electrónica a turnitin.com por medio de Blackboard Vista.

Exámenes (30% - 15% cada uno): Los/as estudiantes tendrán dos exámenes. Los exámenes consistirán en responder preguntas asociadas con las lecturas y los temas presentados en clase. La asistencia a clase los días de examen es absolutamente obligatoria. *No hay exámenes de make-up.* En el caso de un(a) estudiante que siempre asiste puntualmente a clase, la profesora considerará hacer una excepción a la regla de *no make-up exam* si ese(a) estudiante presenta documentación, por escrito, que compruebe que fue necesario faltar al examen por una emergencia inevitable.

COURSE SYLLABUS

Proyecto final (20%): El proyecto final consistirá en una mini-instalación visual. Cada estudiante tendrá que hacer una observación de algún fenómeno cultural, ya sea de televisión, conciertos, instalaciones artísticas, carteleras, bailes, etc. Se deben considerar algunos de los conceptos discutidos en el curso para dar una base para analizar estas representaciones culturales que vemos en Houston o en los Estados Unidos en general. Los/as estudiantes tienen la libertad de escoger el medio visual que quieran utilizar para su instalación y podrán incluir recursos como PowerPoint, imágenes de revistas y clips de películas. Para complementar y explicar la instalación, cada estudiante tendrá que escribir un trabajo corto de 2 a 3 páginas, escritas a computadora o máquina (márgenes de una pulgada, a doble espacio y la letra de tamaño 12). Se debe entregar una copia del trabajo en papel a la profesora y otra electrónica a turnitin.com (en Blackboard: www.uh.edu/blackboard.com)

Required Reading

Allatson, Paul. *Key Terms in Latino/a Cultural and Literary Studies*. Malden: Blackwell Publishing, 2007.

Recommended Reading

(Please remove blue text and list the Title, Author, and Year of all recommended readings for the course)

List of discussion/lecture topics

- L – 23 de agosto Primer día de clase – Introducción
- M – 25 de agosto Hispanic, hispano, etc p. 121-124 Censo p. 58-59
Latinidad, latinismo, latinización, latino p.138-141
Latinoamérica, Latin/o América p. 137-38
América, Americanización p. 17-20 Pan-americanismo p. 187-188
- L – 30 de agosto Multiculturalismo 167-168 Melting Pot p. 157-158
Anglo-estadounidense, estadounidense europeo p. 20-21 (sigue...)
Transculturación p. 229-232 Asimilación y aculturación p. 21-23
>>
Guión (hyphen) p. 126-127 Etnicidad, pan-etnicidad p. 102-104
Critical Race Theory p. 82-84 Raza (race) y racialización p. 197-198
- M – 1ro de septiembre Paradigma blanco y negro p. 37 Mestizo/a, mestizaje p. 158-159
Mulato, mulatez p. 166-167 Afro-latino, Indo-latino p. 11
Esclavitud p. 211-212 Naco p. 170
- L – 6 de septiembre **LABOR DAY**
- M – 8 de septiembre Marginalidad p. 151-152 Minoría p. 164-165

COURSE SYLLABUS

- Subalterno p. 218-220
Clase social p. 70-71
Cultura de pobreza p. 90-91
- Testimonio p. 226-227
Doméstica p. 97-99
- L – 13 de septiembre Película: *The Gringo in Mañanaland* (Deedee Halleck, 1995)
Estereotipo p. 217-218
Greaser p. 116
- Spic p. 216-7
Pocho p. 192
- M – 15 de septiembre Imperialismo, imperio p. 129-130
Imperialismo cultural y política cultural p. 86-89
Colonialismo, neocolonialismo y postcolonialismo p. 74-75
Decolonización e imaginario decolonial p. 93-94
Colonialismo interno, colonización p. 131-132
- L – 20 de septiembre Gran familia p. 115-116
Identidad p. 128-129
Globalización p. 113-114
- Ciudadanía y ciudadanía cultural p. 68-70
Nación, estado, nacionalismo p. 172-173
- M – 22 de septiembre *Entregar primer trabajo corto*
Caló p. 52
Spanglish p. 214-215
English Only Movement p. 100-101
- Code switching p. 73-74
Bilingüismo p. 34-35
- L – 27 de septiembre Migración p. 163-164
Trabajador indocumentado p. 236
Exilio p. 105-106
Remesas (remittances) p. 203-204
Hometown associations p. 125
- Ilegal, indocumentado p. 129
Green card p. 118
Diáspora p. 95-96
Nativismo p. 173-174
Transnacionalismo p. 232-233
- M – 29 de septiembre Cubano-americano p. 84-85
Revolución cubana p. 85-86
Monroe Doctrine p. 166
- Greater Cuba p. 116-117
Pedro Pan p. 183-184
Guerra Hispano-Americana p. 215-216
- Marielitos p. 155-156
- Balseros p. 28
- L – 4 de octubre Generación ñ p. 9
Choteo p. 67
Mambo p. 150
Cha-cha-chá p. 59
- Ajiaco p. 13-14
Chusmería p. 67-68
Guajiro/a p. 119-120
Generación 1.5 p. 181
- M – 6 de octubre Danza, Danzón p. 92-93
Rumba p. 205-206
Son p. 213-214
Bachata p. 27-2
Merengue p. 158
- Jazz Latino p. 140
Salsa p. 207-209
Dominicano p. 99
Quisqueya p. 196

COURSE SYLLABUS

L – 11 de octubre	Puertorriqueño p. 194 Jones Act p. 133-134 Operation Bootstrap p. 182 Jíbaro p. 133	Estado Libre Asociado p. 101-102 Nuyorican p. 178-180 Pioneros p. 189 Taíno p. 221-222
M – 13 de octubre 60	Vaivén p. 238 Great Migration p. 117-118 Insularismo p. 130-131 Mean Streets p. 157	Charco, Brincando el charco p. 59- Guagua aérea p. 118-119 P'aca y p'allá p. 186 Young Lords p. 245-246
L – 18 de octubre	Bomba, plena p. 191 Reggaetón p. 202-203 Premio Lo Nuestro p. 193	Rap y hip hop p. 199-200 Casita p. 55-56
M- 20 de octubre	<i>Primer examen</i>	
L – 25 de octubre 60-66	Chicanismo, Chicano/a, Movimiento chicano, Renacimiento chicano p. Greater Mexico p. 177 Guerra México-Estadounidense p. 160-162 Raza p. 201-202 Manifest Destiny p. 151	Mexican American p. 159-160 Alamo p. 14-15 Alter-Native 16-17
M - 27 de octubre	Aztlán p. 24-26 Náhuatl p. 171-172 Revolución mexicana p. 161-163 Adelita, soldadera p. 10-11 Quinto sol p. 196	Aztecas p. 23 Malinche p. 148-150 México de afuera p. 162-163 Vaquero p. 238-239
L – 1ro de noviembre	Sleepy Lagoon p. 213 Pachuco p. 186-187 Brown Berets p. 50-51 Plan de Santa Bárbara p. 189-190 Plan espiritual de Aztlán p. 190	Zoot suiters p. 247-248 Brown p. 49-50 Protestas (blowouts) p. 37-38 Teatro campesino p. 222-223 United Farm Workers p. 236-237
M - 3 de noviembre	Día de los muertos p. 94-95 Frontera p. 39-42 Frontier p. 109-110 Mígra p. 42-44 Bracero p. 48-49 NAFTA p. 171	Teoría fronteriza p. 44-46 Zona fronteriza p. 46-47 Coyote p. 80-81 Mojado p. 165-166 Operación mojado p. 184
L – 8 de noviembre	Ballet folklórico p. 28 Conjunto p. 78 Cumbia p. 91 Mariachi p. 152-153 Norteño p. 176-177	Banda p. 29-30 Corrido, narcocorrido p. 79-80 Duranguense p. 99 Nortec p. 176 Tejano p. 223-224

COURSE SYLLABUS

Ranchera p. 198-199

M – 10 de noviembre Altares y ofrendas p. 35-37 Leyenda negra p. 35-37
Catolicismo, Protestantismo p. 56-58
Retablos p. 204-205 Santería, Santos, Santeros p. 209-210
Sincretismo p. 220 Virgen de Guadalupe, etc. p. 239-
242

L – 15 de noviembre Marianismo p. 153-155 Machismo p. 146-147
Feminismo tercermundista p. 227-229 SIDA p. 12-13
Conciencia opositorial p. 184-185 Matriz Activo-Pasivo p. 10-11

M – 17 de noviembre *Entregar segundo trabajo corto*
Ambiente p. 17 Fronterótica p. 42
Joto/a p. 134 Loca p. 142-143
Sitios y lenguas p. 210-211 Tortillera p. 229
Nueva mestiza p. 177-178

L – 22 de noviembre lectura sobre el Día de Acción de Gracias (en Blackboard)

M - 24 de noviembre *Vacación: Acción de gracias.*

L – 29 de noviembre *Segundo examen*

M – 1 de diciembre **Último día de clase – Conclusiones y evaluaciones**

L —13 de diciembre *Presentar proyecto final*